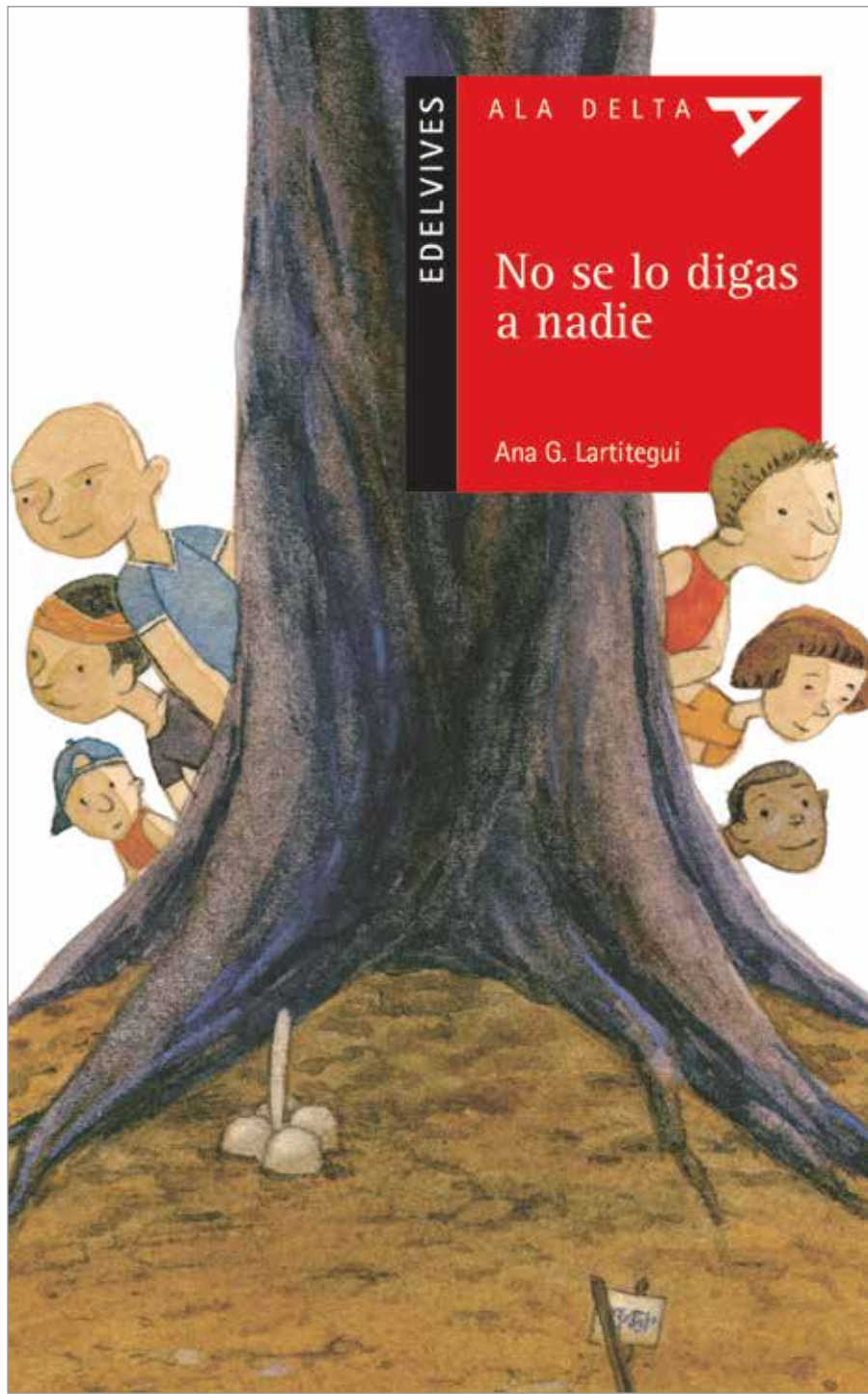




guía

DE LECTURA > 22



EDELVIVES

ALA DELTA



No se lo digas
a nadie

Ana G. Lartitegui

La obra

Título **No se lo digas a nadie** / Autora e ilustradora **Ana G. Lartitegui** / ADV, 22 / 56 páginas

La autora

Es escritora e ilustradora de libros infantiles. Diseña y coordina propuestas de animación lectora y promoción de la ilustración y la literatura infantil para el Gobierno de Aragón. Ha coordinado exposiciones colectivas de ilustración y muestras de arte.

Muchos de sus libros han sido compartidos con el escritor zaragozano Sergio Lairla. Entre ellos merecen ser destacados *El ciempiés metepatas* que recibió una Mención de Honor Premio Iberoamericano de Ilustración; *El charco del príncipe Andreas*, que estuvo en la Lista de Honor de los Premios CCEI de ilustración y *La carta de la Señora González*, que obtuvo el Premio al Mejor Libro Feria Internacional de LIJ de México 2000.

Argumento

Bolsillos juega en el parque. Encuentra unas piedras. María Ocurrencias las desea, y a cambio le inventa un secreto que Bolsillos deberá guardar. El secreto consiste en que al pie del pino vive un duende: si uno entierra algo viejo, él devuelve algo nuevo. Bolsillos va encontrándose con distintos amigos, y a cada uno de ellos les cuenta el secreto, pidiéndoles que no se lo digan a nadie. El final del relato encierra dos sorpresas: por un lado, cada uno de los chicos ha ido a enterrar cosas que resultan viejas para sus dueños, pero nuevas para los otros. La segunda sorpresa: ¿era verdad o mentira el secreto de María Ocurrencias?

Comentario

Se trata de una historia que tiene muchos elementos comunes con la cotidianidad del mundo de los niños (jugar en el parque, enterrar y desenterrar objetos, usar palitas, encontrarse con los amigos, etc.) pero al mismo tiempo reserva un espacio para la fantasía.

La secuencia de acciones resulta muy atractiva para pequeños lectores, ya que utiliza el recurso de la repetición y muestra un recorrido del personaje (como un viaje con varias estaciones). Este tipo de

secuencias (viaje) facilita la comprensión de la historia.

Temas

- Los juegos infantiles.
- Realidad y fantasía.
- Los amigos.
- La dificultad por guardar un secreto.
- La irrupción de una sorpresa.
- La belleza de las pequeñas cosas.
- Los juguetes en la infancia.

Reflexiones

Las bellísimas ilustraciones no funcionan como adorno, no se trata de situaciones estáticas, las imágenes exhiben narración y acción. Son parte indisoluble del texto: dibujo y palabra conforman un todo para ser transitado por el lector al mismo tiempo.

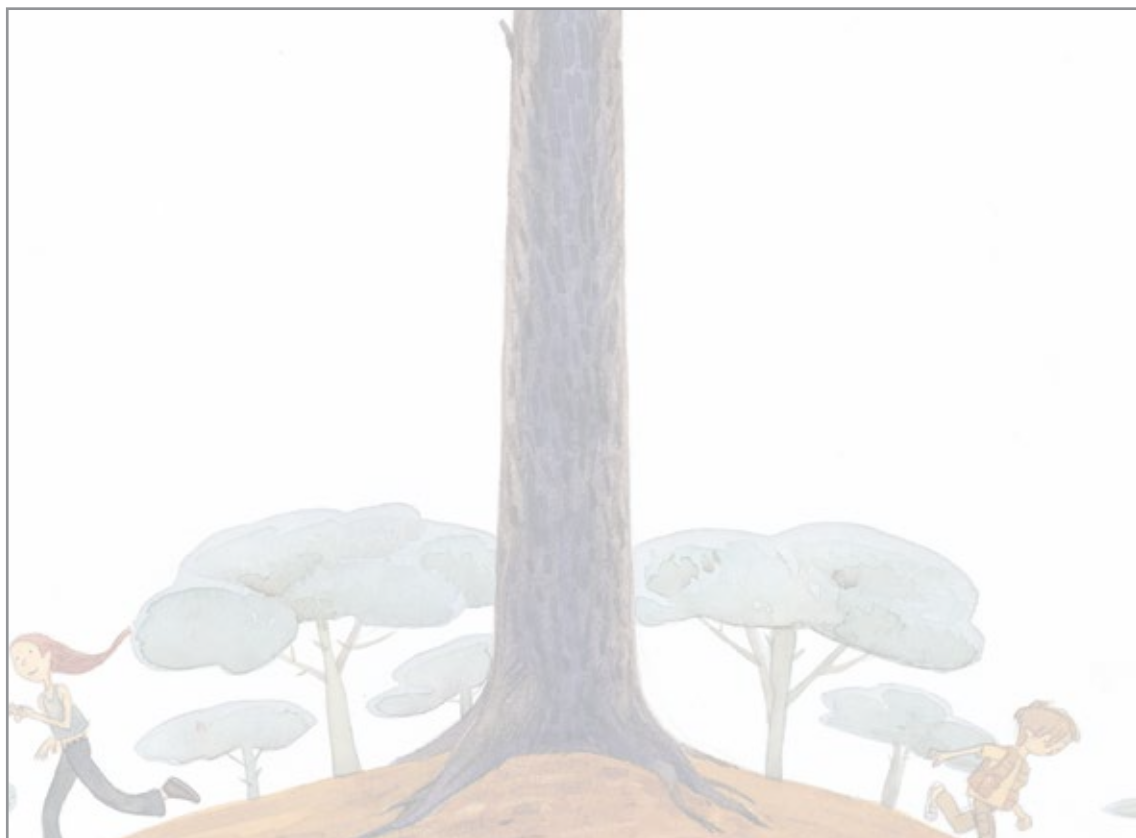


Vamos a despegar.....

1. Lean el título y observen la ilustración de la tapa. ¿De qué se trata esta historia?

2. Observen la primera ilustración (pág. 4 y 5). ¿Dónde transcurre la historia? ¿Qué acción realiza cada uno de los personajes?
3. Recorran las ilustraciones de todo el texto. Hay un elemento que casi siempre se repite. ¿Cuál es?

4. Lean las primeras páginas del libro. ¿Qué ocurre en la página 10? Dibujen al pie del pino, el habitante que María Ocurrencias describe.



En pleno vuelo



1. Imaginen y expliquen cuál pudo haber sido el motivo de los siguientes sobrenombres de los personajes:

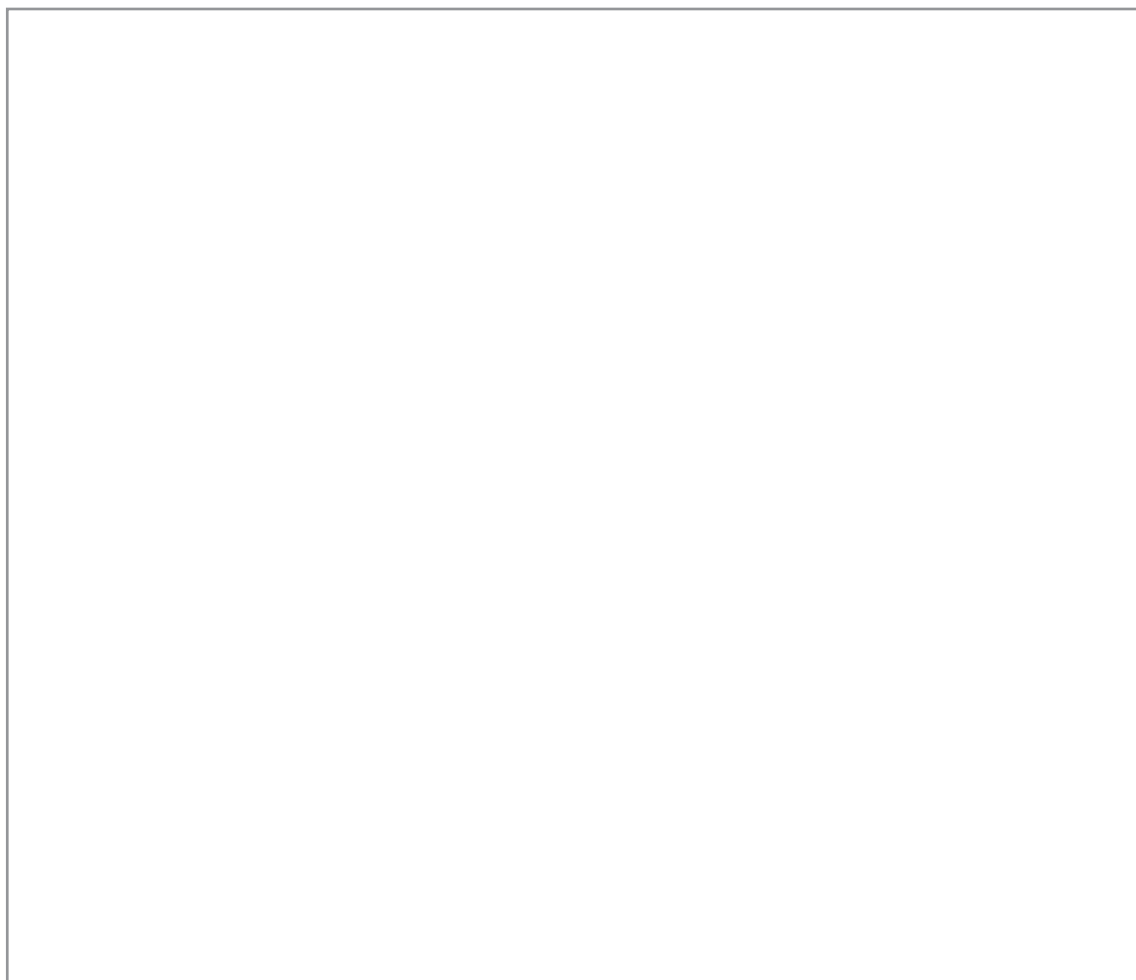
María Ocurrencias: _____

Bolsillos: _____

Pulgas: _____

Mandona: _____

2. Elijan al personaje de la historia que más les gustó y dibújenlo.





En pleno vuelo

3. ¿Por qué Bolsillos no puede guardar el secreto?

4. ¿Qué cosas eligen enterrar cada uno de los personajes?

5. ¿Cómo hacen para saber dónde enterraron cada objeto?



Aterrizando



1. ¿En qué orden aparecen los siguientes personajes en la historia?

Quico - Chéncho y Julia - La banda del Calvo - Pulgas - Michel - Mandona - María Ocurréncias

2. ¿A quién quería por novio la Mandona?

3. ¿Por qué las señales de las cosas estaban cambiadas?

4. ¿Qué ocurre cuando todos se van, por la noche?

Taller de creatividad

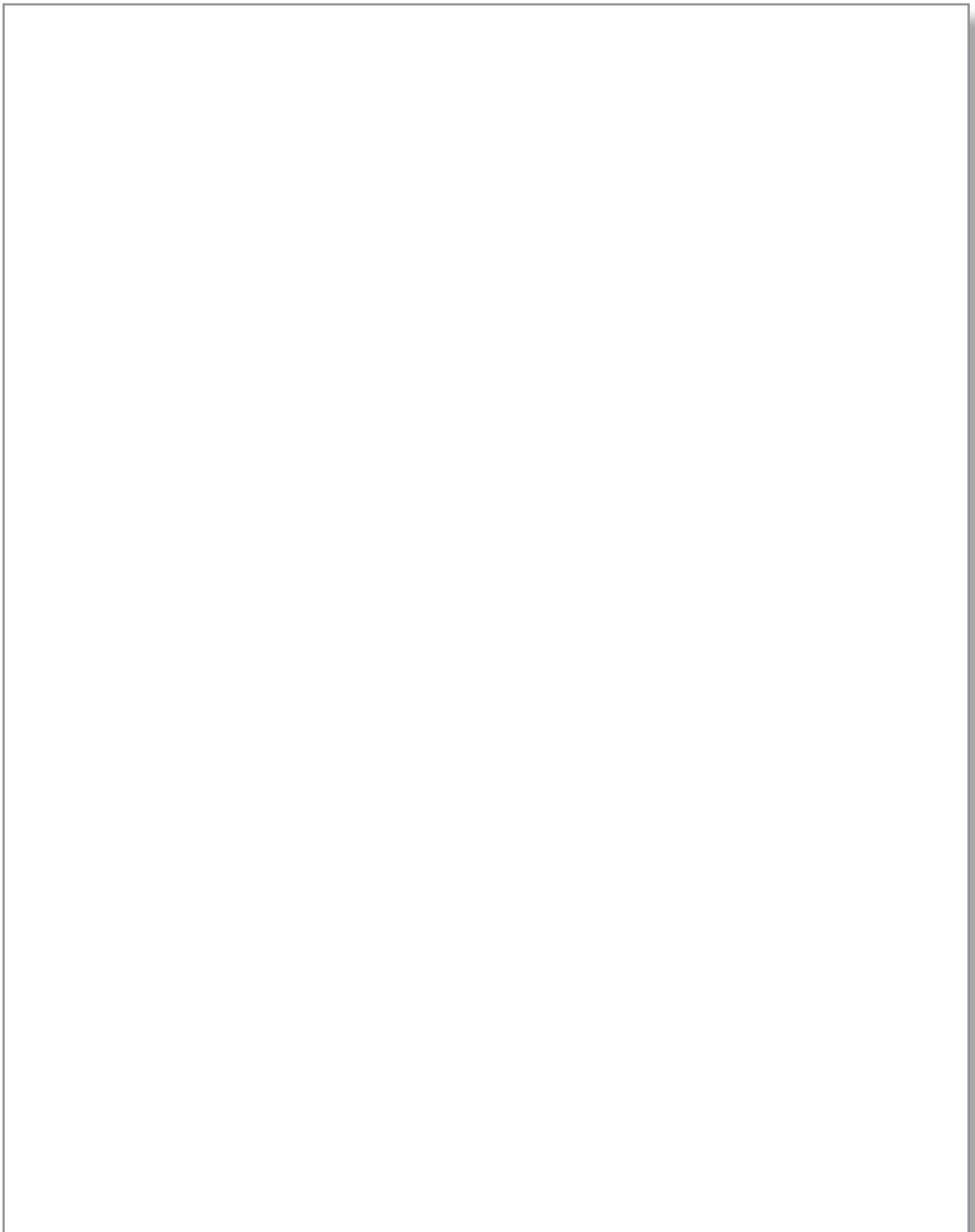
1. ¿Qué objeto les gustaría enterrar al pie del pino del parque? ¿Qué desearían encontrar?

2. Inventen un grupo de palabras mágicas que dirían los duendes al salir de las raíces del pino.

3. María Ourrencias se encuentra otro día con Bolsillos, e inventa otra de sus historias. Imaginen cuál podría ser, y relátenla.

Taller de creatividad

4. Dibujen el rostro de María Ocurrências cuando despierta y descubre dos duendes entrando a su casa.





Sugerencia de actividades

Vamos a despegar

- La categoría "personaje" dentro del cuento. Luego de reflexionar acerca del carácter ficcional de los personajes de los cuentos, se puede estimular a los alumnos para que imaginen qué otras cosas de las vidas de ellos se podrían agregar en esta historia.
- Los paratextos: trabajar con los chicos todos los paratextos que aparecen, señalando su valor e importancia: página legal, recuadros de contratapa, dedicatoria, los otros títulos de la colección. Reflexionen acerca de la inexistencia del índice. ¿Qué sugiere esto? ¿Es un único cuento o varios?
- Partes del libro: conjuntamente con el análisis de los paratextos se puede reforzar el reconocimiento de las distintas partes del texto: tapa, contratapa, lomo.

En pleno vuelo

- Estructura narrativa. Una vez establecida la situación inicial presentada en las primeras páginas, se puede solicitar que imaginen qué tipo de desarrollo presentará la historia. Luego de la lectura de todo el libro se puede trabajar con la noción de estructura narrativa, estableciendo las acciones principales y diferenciando la que funciona como resolución.
- Las ilustraciones: promover la elección de al menos tres ilustraciones que a los chicos les gustaría cambiar y proponer que hagan otras ilustraciones para reemplazarlas.

Aterrizando

- Renarración oral: proponer la renarración del cuento a partir de las imágenes. Ir

pasando las páginas y mostrar las imágenes: proponer que los chicos reconstruyan la historia a partir de estas.

- Verificación de hipótesis: recordar las hipótesis efectuadas al comienzo y verificarlas o modificarlas. ¿El texto cumplió con las expectativas, las superó o decepcionó a los lectores?

Volviendo a los paratextos: proponer el armado de nuevos paratextos:

- a) Leer el recuadro superior de la contratapa. Comentar entre todos, teniendo en cuenta lo que ya han leído. Posteriormente elaborar la escritura colectiva de un nuevo comentario para la contratapa que cuente algo más del contenido de la historia y que posea alguna opinión sobre el libro en general.
- b) Un nuevo título general.
- c) Una nueva ilustración para la tapa.





Solucionario

Vamos a despegar

1. Probablemente trate sobre un secreto, y la dificultad de guardarlo.
2. En un parque. De izquierda a derecha: Mujeres paseando un bebé en un cochecito, familia paseando con niña en bicicleta y pequeño a caballito de su padre, grupo de niños jugando a la sogá, pareja de niños haciendo la vertical, chicos jugando a la pelota, pareja caminando, niños andando en bici, madre y padre llevando a una niña de la mano.
3. El tronco del pino y el fragmento de tierra que lo rodea. También se repite la situación de niño/s con pala enterrando o desenterrando objetos.
4. Una niña toma de la muñeca a un niño, exigiéndole algo, aparentemente unas piedras.

En pleno vuelo

1. Producción personal de los alumnos. Por ejemplo: María Ocurrencias. Siempre inventa historias. Bolsillos. Tiene un pantalón lleno de bolsillos, le gusta juntar y guardar cosas como piedritas encontradas al pie de un árbol.
2. Producción personal de los alumnos.
3. No puede evitarlo, porque por un motivo u otro, el interlocutor siempre exige conocer a dónde va. Además, Bolsillos confía en que nadie contará el secreto.
4. Sus objetos más característicos, por ejemplo, una muñeca. Algunos pueden deducirse de las ilustraciones.
5. Dejan una estaca de señal, en el lugar de la excavación.

Aterrizando

1. Bolsillos - María Ocurrencias - Pulgas - Quico - Michel - Mandona - Chenko y Julia - La banda del Calvo - Duende-
2. A Michel.
3. Porque la banda del Calvo había jugado al rey Arturo, y había usado las estacas como espadas mágicas, quitándolas de su lugar, y volviéndolas a lugares cambiados. El pino queda con sus raíces al descubierto. Del interior del pino salió un duende, que luego conversó con otro duende, y se dirigieron a la casa de María Ocurrencias.

Fragmentos especiales

"Un secreto bien guardado vale mucho. Pero a veces los secretos se escapan y saltan de boca en boca."
(p. XX)

"Todo esto hubiera quedado en una broma para niños tontos de no ser por lo que sucedió luego, al día siguiente."
(p. XX)

"Pero aún no se había cansado de darle al pico y ya tenía su tesoro delante. ¿Cómo se puede tener tanta suerte?"
(p. XX)